

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 9: Lawinen

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
<b>NEU</b> The Dallas Independent School District, Booker T. Washington High School for the Performing and Visual Arts, <a href="http://www.artsmagnetdallas.org">www.artsmagnetdallas.org</a>	<b>Booker High School for the Performing and Visual Arts</b> Erweiterung und Umstrukturierung des Campus; Um- und Neubaufächen: 24 500 m <sup>2</sup> ; Kosten: ca. 40 Mio. US\$	Ideenwettbewerb selektiv mit 3-5 Teilnehmenden; US\$ 35 000.- Bearbeitungs-honorar je Projekt; US\$ 25 000.- Siegerpreis
Caisse de prévoyance du personnel enseignant de l'instruction publique et des fonctionnaires de l'administration du canton de Genève (CIA), Division immobilière, service des travaux, fax 022/329 79 46	<b>Immeubles d'habitation, Grand-Saconnex GE</b> 4 immeubles avec environ 110 logements	étude de projet à procédure sélective avec 5 candidats préstations: Fr. 25 000.-
Municipalité de Payerne Direction des travaux, Hôtel de Ville, cp 112, 1530 Payerne, Fax 026/662 65 26	<b>Pl. Général-Guisan et Pl. de la Gare, Payerne VD</b>	mandat d'études parallèles à procédure sélective avec un maximum de 6 équipes Preissumme: Fr. 100 000.-
<b>NEU</b> Landschaft Davos Gemeinde Rathaus, 7270 Davos Platz	<b>Neubau Spital Davos GR</b> Nutzfläche ca. 1600 m <sup>2</sup> und Autoeinstellhalle mit 45 Plätzen	Projektwettbewerb 2-stufig offen mit 8 bis 15 Teilnehmenden in der 2. Stufe
<b>NEU</b> Gemeinde Samedan Gemeindeverwaltung, «Präqualifikation Dorfzentrum», 7503 Samedan	<b>Gestaltung und Nutzung Dorfzentrum Samedan GR</b>	Planungswettbewerb selektiv mit 5 bis 8 Teilnehmenden; Preissumme: Fr. 65 000.- für 3 bis 4 Preise
<b>NEU</b> Gemeinde Gondo-Zwischenbergen Tel. 027/979 12 50, Fax 027/979 12 74	<b>Gestaltung Dorfkern und Stockalpertum, Gondo VS</b>	Projektwettbewerb öffentlich
Gemeinde Schmitten Tel. 026/497 57 57, Fax 496 23 14	<b>Oberstufenschulhaus Schmitten FR</b> Ergänzung und Anpassung des bestehenden Schulhauses	Projektwettbewerb öffentlich
Kanton Basel-Landschaft, Bau- und Umweltschutzdirektion Sekretariat Hochbauamt, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, Fax 061/925 69 79	<b>Gymnasium Oberwil BL</b> Umbau und Erweiterung Foyerbereich und Bibliothek	Studienauftrag selektiv mit vier Teams, davon mindestens ein Nachwuchsbüro
L2 Errichtungs- und Vermietungsgesellschaft in Innsbruck Neuhausstrasse 7, A-6020 Innsbruck Ansprechpartner: Ing. Johann Mayr, Tel 0512/59 11/ 55 14	<b>Verwaltungsgebäude in Innsbruck (A)</b> BGF: ca. 10 000 m <sup>2</sup>	einstufiger, offener baukünstlerischer Wettbewerb; Preissumme ATS 1 110 000.-
<b>NEU</b> Schulgemeinde Männedorf Schulsekretariat, Schulstrasse 30, CH-8708 Männedorf Betreuung: eins zu eins, Aarau	<b>Erweiterung Schulanlage Blatten, Männedorf ZH</b>	Projektwettbewerb mit ca. 40 Teilnehmenden (allfälliger Losentscheid)
<b>NEU</b> Theater Service GmbH Betreuung: Helmut Kunze, Pfarrwiesengasse 18/2/10; A-1190 Wien, Tel. +43 1/320 53 23, Fax 320 53 95	<b>Wohnen im Zentrum, Wien (A)</b> Nutzung eines Dachraumes für Wohnungen, die höchsten Ansprüchen genügen	offener baukünstlerischer Wettbewerb mit anschliessender Überarbeitungsphase von 3 bis 5 Arbeiten
<b>NEU</b> Landeshauptstadt München, MRG Massnahmeträger Betreuung: Felix und Jonas, Holzstrasse 7, 80469 München, Tel. +41 89/26 32 18, Fax 260 87 85	<b>Schulzentrum Messestadt Riem Ost, München (D)</b> Sonderpädagogisches Förderzentrum: 5300 m <sup>2</sup> ; Tagesstätte: 900 m <sup>2</sup> ; Grundschule: 2900 m <sup>2</sup> ; Schulsportanlage: 1800 m <sup>2</sup>	Realisierungswettbewerb selektiv Preise und Ankäufe: DM 287 000.-
<b>NEU</b> Hochschule für Grafik und Buchkunst Wächterstrasse 11, D-04107 Leipzig	<b>Audiovisual Lab Leipzig (D)</b>	Ideenwettbewerb selektiv mit rund 20 Teilnehmenden

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

# Autodesk Architectural Desktop Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heisst für Sie: intelligentes Planen mit neuester  
Technologie für Architektur und Bauwesen.

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Architekten weltweit	ausführliche Informationen und Registrierung Online unter <a href="http://www.artsmagnetdallas.org">www.artsmagnetdallas.org</a>	07.03.01 (Bewerbung) 01.07.01 (Abgabe)
O. Archambault (président), I. Charollais, C. V. Comte, L. Cornut, M. Ducommun, A. Gremion, K. Guleb, C. Heiniger, J. Lateo, J.-P. Lewerer, P. Meylan, J.-J. Oberson, P. Piguët, M. Ryser	architectes (qualité professionnelle, motivation et expérience dans le domaine de l'objet)		07.03.01 (Bewerbung) 10.09.01 (Abgabe)
P. Feddersen (président), C. Zoumboulakis, J.-J. Borgeaud, E. Bucher, L. Chenu, R. Cusin, U. Delacombaz, C. Girod, O. Piccard, J. Richter	équipes pilotées d'un architecte ou architecte-paysagiste	réglement de préqualification peut être demandé par écrit ou fax	07.03.01 (Bewerbung) 15.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Programm kostenlos gegen frankiertes Rückantwortcouvert	09.03.01 (Anmeldung) 29.08.01 (1. Stufe) 07.02.01 (2. Stufe)
keine Angabe	interdisziplinäre Teams mit den Bereichen Architektur, Gestaltung, Denkmalpflege, Verkehr, Betriebswirtschaft usw.	schriftliche Anforderung der Präqualifikationsunterlagen bei der Gemeindeverwaltung	09.03.01 (Unterlagen) 15.04.01 (Bewerbung) 15.08.01 (Abgabe)
R. Squaratti, L. Nanzer, M. Burkhalter, G. Caminada, A. Galfetti, G. Hager, H. Ritz, T. Urfer	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Anmeldetermin auf 9. März verschoben! Reglement und Programm Online unter <a href="http://www.gondo.ch">www.gondo.ch</a> / Rubrik «so helfen Sie uns»	09.03.01 (Anmeldung) 18.05.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder dem Fürstentum Liechtenstein	Download des Programms unter <a href="http://www.schmitt.ch/wettbewerb">www.schmitt.ch/wettbewerb</a>	09.03.01 (Anmeldung) 01.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten	Angebotsunterlagen schriftlich, per Fax oder persönlich beim Sekretariat des Hochbauamts	09.03.01 (Bewerbung)
keine Angabe	Architekten mit Sitz im EWR oder in der Schweiz	näheres zum Verfahren beim Veranstalter	09.03.01 (Anmeldung) 05.06.01 (Abgabe)
Fachpreisgericht: P. Gmür, M. Hartmann Vaucher, L. Vettori, Sachpreisgericht: S. Güttinger (Vorsitz), H. Dietschweiler	keine Angabe	Schriftliche Bewerbung mit Depotzahlung Fr. 400.- beim Schulsekretariat (PC-Konto 80-394/Kontierung 2.2001.02)	23.03.01 (Bewerbung) 13.07.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten und Ziviltechnikergesellschaften international	Unterlagen gegen Nachweis von 650 ATS auf Konto des Betreuers Nr. 402 013 346, Bank Austria, BLZ 201 51	26.03.01 (Abgabe)
Bächer, Darmstadt; Deubzer, München; Häfner, München; Meyer-Sternberg, München; Schreieck, Wien; Wappner, München; Burger, München	Architekten (in Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten) mit Sitz im EWR oder Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	nähere Angaben zum Bewerbungsverfahren beim Betreuer	27.03.01 (Bewerbung)
K. Feireiss, Rotterdam; J. Nouvel, Paris; S. Ban, Tokyo; R. Ilg (Leipzig); W. Tiefensee (Leipzig); R. Baur (Leipzig); G.K. Bose (Leipzig)	Architekten europaweit	Bewerbungsunterlagen Online unter <a href="http://www.hgb-leipzig.de/audiovisual-lab">www.hgb-leipzig.de/audiovisual-lab</a>	28.03.01 (Bewerbung) 04.06.01 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk**

**Einfache Bedienung für erfolgreiche CAD-Praxis.**  
Mit exklusivem Tuning für die Schweiz, sowie vertonten Hilffilmen und einzigartigen Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**  
Architekturbüro  
autodesk authorized systems center  
Haldenstrasse 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Telefon 01 737 38 11  
Fax 01 737 38 40  
e-mail: [info@vzag.ch](mailto:info@vzag.ch)  
<http://www.vzag.ch>

**CAD VOM +Z  
ARCHITEKTEN**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe, Volumen	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
<b>NEU</b> Politische Gemeinde und Schulgemeinde Meilen Bauamt Meilen, «Ideenwettbewerb Dorfkern Meilen», Bahnhofstrasse 35, 8706 Meilen	<b>Logo Meilen ZH</b> Überbauungs-, Freiraum- und Parkraumkonzept für den Dorfkern	Ideenwettbewerb selektiv mit ca. 5 Teams; Mittel für Entschädigungen (Fr. 10 000.– pro Arbeit) und Preise Fr. 150 000.–
University of British Columbia, Landscape Architecture Program, 13-acres International Design Competitin, 2357 Main Mall, CA-Vancouver, BC V6t 1Z4	<b>«13-acres», East Clayton (British Columbia)</b> Entwurf für eine neuartige Kombination von Parklandschaft und Schulhof	landschaftsplanerischer Wettbewerb im offenen Verfahren Preissumme \$ 30 000.–
<b>NEU</b> Suburb Research Project at the Aarhus School of Architecture c/o The Federation of Danish Architects, Strandgade 27 A DK-1401 Copenhagen K.	<b>The New Suburb, Kopenhagen und Aarhus (DK)</b> Visionen zur Stadtentwicklung und zur Vorstadt der Zukunft	Ideenwettbewerb offen Preissumme DKK 1 300 000.–
Tiefbauamt des Kantons Bern (zusammen mit Gemeinde Münsingen) Oberingenieurkreis II, «Ideenwettbewerb Ortsdurchfahrt Münsingen», Post- fach, 3001 Bern, Tel. 031/634 23 40, Fax 331 96 84	<b>Umgestaltung Ortsdurchfahrt Münsingen BE</b>	offener Ideenwettbewerb mit anschliessen- dem Studienauftrag mit 2 bis 3 Teams Preissumme: Fr. 100 000.–
<b>NEU</b> Gemeinde Teufen «Projektwettbewerb Landhaus», Hochbauamt, Postfach 163, 9053 Teufen	<b>Primarschule Landhaus, Teufen AR</b>	Projektwettbewerb offen
Land Berlin, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Abteilung Stadt- und Freiraumentwicklung, «Lénné-Preis», Am Köllnischen Park 3, 10173 Berlin, Tel. 030/90 25 17 21, Fax 90 25 16 04	<b>Peter-Joseph-Lénné-Preis 2001</b> drei Themengebiete	Ideenwettbewerb offen Preissumme 3800 Euro je Thema
<b>Preise</b>		
Icomos Schweiz c/o kantonale Denkmalpflege Luzern, Frau Irina Hächler, Frankenstrasse 9, 6002 Luzern, Tel. 041/228 53 05, Fax 210 51 40, E-Mail: georg.carlen@lu.ch	<b>Das historische Hotel/Restaurant des Jahres 2002</b>	keine Angabe
<b>NEU</b> Zeitschriften Business Week und Architectural Record Tel. 001 202/626 74 63, www.archrecord.com	<b>2001 business Week/architectural Record Awards</b>	keine Angabe
<b>NEU</b> Architektur Forum Ostschweiz, «Auszeichnung gutes Bauen» Postfach, 9004 St. Gallen, Tel. 071 371 24 11, Fax 071 371 24 43,	<b>Auszeichnung gutes Bauen 1996-2000</b> zwischen dem 1.1.96 und 31.12.00 vollendete Werke: Archi- tektur, Bauing.wesen, Orts-/Raumpl., Landsch.architektur	zweistufiges Verfahren
Design Preis Schweiz c/o Design Center, Postfach 1626, CH-Langenthal, Tel. 062/923 03 33, Fax 923 16 22, E-Mail designpreis@designnet.ch	<b>Design Preis Schweiz 01</b>	insgesamt Fr. 72 500.– in fünf Kategorien (Interaction Design, Industrial Design, Textil Design, Service Design, Willy Guhl Preis)
Energiefachstellen der Kantone AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG und ZH sowie des Fürstentum Liechtenstein Kontaktadresse: AWEL, Abteilung Energie, 8090 Zürich, Tel. 01/259 42 66	<b>Minergie Preis der Ostschweiz und des Fürstentums Liechtenstein</b>	insgesamt Fr. 50 000.– für voraussichtlich zwei bis fünf Preise
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch">www.sia.ch</a> (Ausschreibungen)		

# Enkadrain®

Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/3121616, Fax 01/3121626

E-Mail: [geo@schoellkopf.ch](mailto:geo@schoellkopf.ch) [www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)

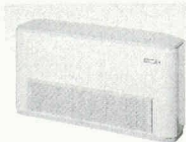
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
Fachpreisgericht: J. Herter, W. Egli, J. Steib, R. Raderschall Sachpreisgericht: W. Landis, K. Knecht, W. Bosshard	Teams (Architektur/Städtebau, Freiraumgestaltung, Verkehr) unter Federführung einer Fachperson aus Architektur und Städtebau	Aufgabenbeschrieb gegen adressierten und frankierten Briefumschlag C4	31.03.01 (Bewerbung) Ende 10.01 (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Studierende, interdisziplinäre Gruppe	ausführliche Informationen unter <a href="http://www.13-acres.org">www.13-acres.org</a>	01.04.01 (Anmeldung) 20.04.01 (Abgabe)
keine Angabe	international	Unterlagen beim Auslober oder Online unter <a href="http://www.dal-aa.dk">www.dal-aa.dk</a> ; Einschreibgebühr: 250 DKK	19.04.01 (Abgabe)
Fritz Kobi, Ruedi Ott, Uli Huber, Pierre Feddersen, Astrid Ochsenbein, Ueli Dubs, Rosmarie Mürger, Urs Gfeller, Walter Marti	interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Städtebau, Verkehr, Freiraumgestaltung und Kunst	Bezug Wettbewerbsprogramm beim Veranstalter; Abgabe Unterlagen gegen Kautions von Fr. 100.–	01.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bezug Wettbewerbsprogramm schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Couvert C4; Depot: Fr. 400.–	08.06.01 (Abgabe)
keine Angabe	Landschaftsarchitekten, Planer, Wissenschaftler, Architekten, Künstler einzeln oder in Arbeitsgemeinschaft (alle unter 35 Jahre)	näheres unter <a href="http://www.sensut.verwaltberlin.de/sensut/entwicklung">www.sensut.verwaltberlin.de/sensut/entwicklung</a>	18.06.01 (Abgabe)
	gut erhaltene oder kürzlich restaurierte historische Hotels und Restaurants aus der Schweiz	telefonische Auskünfte beim Jurypräsident R. Flückiger 031/321 60 89	09.03.01
keine Angabe	seit 1.1.98 fertiggestellte Projekte, wo Qualität der Zusammenarbeit zwischen Architekt und Bauherr zum Ausdruck gelangt		16.03.01 (Anmeldung) 18.04.01 (Abgabe)
1. Stufe: Delegierte Fachverbände, Vorstandsmitglied Architektur Forum Ostschweiz sowie die Kantons- u. Stadtbaumeister	Bauherrschaften, Gemeinden, Institutionen, Architekten, Planer mit Werken in den Kantonen AI, AR, GL, SG, SH, TG und im FL.	nähere Angaben zu den verlangten Werkangaben über die Infoline 071 222 07 11	31.03.01 (1. Stufe) 05.01 (2. Stufe)
	international	Bezug der Teilnahmeunterlagen beim Veranstalter oder unter <a href="http://www.designnet.ch">www.designnet.ch</a>	30.04.01
S. Calatrava, S. Bitterli, A.E. Bamert, A. Binz, H.P. Bürgi, B. Consoni, A. Deplazes, D. Eberle, H.R. Kunz, H.C. Litscher	Bauherrschaften, Architekten, Haustechnik- und Energieplaner mit Objekten in der Ostschweiz und dem Fürstentum Liechtenstein	ausführliche Ausschreibung unter <a href="http://www.energie.zh.ch">www.energie.zh.ch</a>	15.08.01

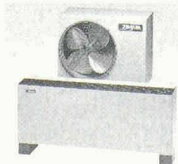
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

## ANSON liefert leistungsfähige • Klimageräte • Klimaschränke • Kaltwassersätze:

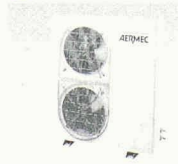


### Klimatruhen

für Büros, Sitzungs- und Schulungsräume etc. Individuell regelbar; 230 V ab 940 W. **Speziell für innenliegende Räume.** Fragen Sie an!

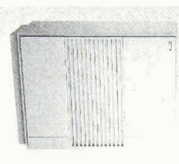


**ANSON-„Split“** superleise Klimageräte für Büros, EDV, Läden, Labors, Wohn- und Schlafräume. 230V ab 775 W. **Preisgünstig ab Lager.**



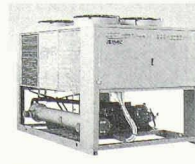
### Klimaschränke ANSON-Aermec luftgekühlt

9–40 kW. Modernste Konzeption. X-tausendfach bewährt. – **Offerte überzeugt!**



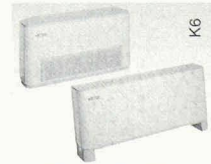
### Klimaschränke ANSON-Aermec wassergekühlt

10–90 kW. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt. Fragen Sie an!



### Kaltwassersätze ANSON-Aermec luft- oder wassergekühlt

Modernste Technologie. 5 Baureihen 6–80 kW. **Kurzfristig lieferbar:**



### Fan Coils ANSON

Superleise Gebläsekonvektoren. **Formschönes Design.** Für Kühlung und Heizung, 2,7–25 kW. **Preisgünstig von**

**Offerte verlangen: ANSON 01/461 11 11**

**Friesenbergstrasse 108  
8055 Zürich Fax 01/461 31 11**

